

# 台語堂、原民堂、頌讚聯合禮拜程序

主後 2023 年 9 月 10 日上午 10 點

主禮：蔡銘偉牧師

司禮：郭世鼎長老

司琴：湛濠銘執事

詩歌：許昱寰執事

序 樂	<b>靜候上帝的話語</b> (預備心敬拜主)	司琴
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	會眾
宣 召	詩篇 124：8，馬太福音 18：20	司禮
聖 詩	第 119 首〈上帝的子基督〉	△會眾
信仰告白	新的誠命(聖詩第 12 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應	<b>恭受上帝的話語</b>	司禮及會眾
讚 美	第 22 篇(第 1039 頁)	青少年團契
聖 經	差遣我	司禮
	馬太福音 13：31-35	
	(現代台語譯本漢羅版新約 32 頁)	
	(現代中文譯本修訂版新約 23 頁)	
講 道	芥菜種與麵酵	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	<b>回應上帝的話語</b>	△會眾
奉 獻	第 539 首〈一滴一滴的水〉	△會眾
	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	
就 任 式	少年團契會長	葉志達牧師
報 告	(來賓介紹)	司禮
祝 福	第 395 首〈至聖天父，阮感謝祢〉	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	<b>實踐上帝的話語</b>	

# 教會消息

## 1. 聖經學院紀念主日

本主日為聖經學院紀念主日，台語堂、原民堂、頌讚舉行聯合禮拜，學院安排蔡銘偉牧師來本會講道、報告。禮拜後將舉行全教會聚會，也邀請蔡牧師演講。感謝蔡牧師的服事，願上帝賜福他一切。請頌讚禮拜兄姊留意時間，主題式查經暫停一次。

## 2. 全教會聚會蔡銘偉牧師專講〈同聲說阿們：如何帶領公禱〉

本主日三堂聯合禮拜後，請會友前往教育館二樓，用過簡餐後，有全教會聚會，由蔡銘偉牧師專講。主題是〈同聲說阿們：如何帶領公禱〉，了解禱告中有公禱和私禱的分別，和其所呈現的不同層面，做深入的講解與教導。敬請會友禮拜後留下來參加。

本次專講參考書籍，《齊聲說阿們如何帶領公禱》譯者蔡銘偉牧師，已於9月3日週報的會友園地介紹過，歡迎會友參考。

## 3. 少年團契會長就任式

本主日在台語禮拜中舉行少年團契會長就任式，任期一年（2023/9/1~2024/8/31）。會長：吳姿璇姊妹。輔導：翁任平姊妹、許昱寰執事、許立憫弟兄、楊悅誠弟兄、葉曉芬神學生。請兄姊繼續為他們接下來一年的服事禱告，願上帝賜福他們一切所行。

## 4. 召開第四季事工協調會

第四季事工協調會將於下主日（9/17）台語禮拜後隨即召開，地點在禮拜堂六樓；請各團契會長安排10~12月事工，並於本週三（9/13）前

將資料傳給芭奈幹事。

## 5. 會員籍轉入公告

經由9/3小會議決，接納陳慧娟姊妹會員籍自美國聖地牙哥台灣基督教會信義會轉入本會，願上帝祝福慧娟姊妹在台灣的生活恩典滿滿，一生跟隨上帝。

## 6. 112 學年第一學期大專生獎學金

112 學年第一學期大專學生獎學金即日起至10/8止，受理112學年第一學期獎學金申請，歡迎大專生踴躍報名。

申請書請洽芭奈幹事，需檢附111學年第二學期成績單及學生證影本（或在學證明）。申請資格請掃描下方QR-Code或參閱教會網頁說明。



## 7. 星中婦女事工部西小區舉行聚會

七星中會婦女事工部西小區訂於9/12（二）下午1:30在本會禮拜堂二樓舉行聚會，邀請鄭仰恩牧師專講，主題：幸福感 vs 豐盛的生命，歡迎兄姊踴躍參加。

## 8. 9/17 松年團契例會

松年團契例會於下主日（9/17）禮拜後11:30，在教育館二樓舉行男聲詩班10週年感恩分享會，歡迎兄姊踴躍參加。

## 9. 9/17 學青團契專題分享

下主日（9/17）12:30~14:30，學青團契將邀請張軒愷牧師作專題分

享，主題為〈認識異端〉，邀請學青前來參與。

#### 10. 10/4 心靈園地舉行專講

心靈園地將訂於 10/4（三）下午 1：30 在一樓副堂舉行，邀請吳興教會蕭美玲老師專講，主題：喜樂流體並製作壓克力流體杯墊。材料費每名 100 元，（原 250 元補助 150 元），欲參加者請於 9/15（五）前至辦公室報名登記。

#### 11. 姊妹 2024 年度會長暨同工名單

8/27（日）姊妹團契舉行例會暨 2024 年度會長同工選舉已順利完成，當選名單為會長：鄭愛玲，同工（按照姓氏順序）：吳澳齡、孫玲華、連碧玉、郭惠弦、陳乙美、陳宥惠、陳桂芳、陳慧麗、廖英茵、廖素雲、劉少梅、鍾碧薰。懇請賜恩的上帝，帶領姊妹同工謙卑與主同行、同心服事。

#### 12. 匯入教會帳戶奉獻者待確認

目前有 2 筆未知姓名的奉獻匯入教會帳戶，帳號前三碼為銀行代碼，後面則是帳號末七碼，請奉獻的兄弟與教會辦公室聯絡，以利財務組登錄及開立奉獻證明。

序號	匯款日期	銀行代碼 帳號末 7 碼	金額
1	5/29	700-0541640	15,000
2	8/14	809-0014998	3,000

#### 13. 私人物請貼姓名標籤及失物招領

為維護教會環境清潔，禮拜堂一樓廚房櫃子裡私人保溫杯及失物招領箱的物品，放在辦公室請兄弟認領，請洗乾淨貼上姓名標籤，再放到櫥櫃裡，保持櫥櫃清潔整齊，若超過一個

月沒有人認領將代為處理，謝謝兄弟合作。

#### 14. 東門查經班邀請兄弟參加

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9：30~11：00 及晚上 7：30~9：00 查考以賽亞書；每週日上午 8：50~9：30 查考羅馬書，邀請兄弟一起來查經。

#### 15. 查經班徵求後製影音聽打同工

東門週三查經班自 8/9（三）起，由葉牧師主理，查經班的影片及講義也會上傳至教會網站，歡迎兄弟上網瀏覽。

另也徵求可以為此查經班協助後製影音聽打上字幕的同工，意者請向辦公室報名，謝謝。

#### 16. 9 月華語主題式查經

「亂世中的盼望」猶如「黑暗中的光」，上帝創造白天與黑夜，只有越暗的地方越容易看見隙縫中的光。對於憂鬱苦難中的人，最重要的是要給予希望。雖然聖經新舊約原文對於希望與盼望兩個字各有差異，但是在活生生的世界裡，釐清這些定義，不如我們能實際讓絕望中的人重新有盼望，或讓自己在苦難中依然仰望上帝。

9 月的主題查經將由資深精神科醫師與臨床心理師的蔡尚穎與黃柏威長老，從分享實地的臨床經驗到探查聖經的教導，一起來討論如何在黑暗的心室中看見上帝的光，也期待大家可習到如何助人走出無望的幽谷。

#### 子題涵蓋：

9/17 即使在黑夜，保護你的神，必不打盹，也不睡覺。

9/24 產生盼望四部曲，如何走出

死蔭的幽谷。

主日 10:30~11:15 在主堂六樓查經討論，請再繼續參加頌讚禮拜。

#### 17. 祈禱會以泰澤禱告會的形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五將用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎兄姊參加 9/22 的泰澤祈禱會。

#### 18. 協助支持米以互教會

本會新增夥伴教會泰雅爾中會米以互教會。米以互教會位於台中市和平區觀里雙崎部落，因 921 地震，原教會嚴重毀損，重建鐵皮鋼構之禮拜堂及簡易牧師館。近來，同工及信徒渴慕教會成長，今年八月已申請傳道師駐堂牧養。

經由本會長執會議決，鄭愛玲長老與鄭幸兒長老實地訪視之後，於今年八月起納入教會夥伴教會，以夥伴教會基金每月補助 1 萬元支持傳道師專心牧養教會。盼望兄姊繼續為此教會關心、代禱與奉獻（來函刊登在週報第 682 頁）。

#### 19. 支持 2023 年新使者聖誕特刊〈日日是好日〉監獄事工

2023 年新使者聖誕特刊〈日日是好日〉已經出版，今年設計成小掛曆，三篇見證文、2024 年 12 個月單張桌曆、2025 年年曆。

請支持送聖誕特刊到監獄給受刑人事工，每份認捐 40 元，以 15 份為一個單位（600 元），邀請會友一起支持，前往辦公室登記。會友每份推廣價 50 元，可以直接在辦公室訂購。

#### 20. 新一期《靈命日糧》歡迎索閱

9~11 月份《靈命日糧》有登記

的兄姊請記得到教會辦公室索取。沒有事先登記的兄姊若有需要，也歡迎至辦公室索閱。

#### 21. 領取以勒農場萌福蛋

泰雅爾中會林以撒牧師所牧養的士林教會，推廣以勒有機農場「萌」福蛋一盒 10 顆，重量約一台斤，一盒 125 元。萌福蛋已送達，請有訂購的兄姊至辦公室領取。

#### 22. 推廣支持以勒有機農場紅羽土雞

林以撒牧師所牧養的士林教會，以勒有機農場圈養紅羽土雞，中秋節前夕好禮，每隻重約 3 斤以上，切塊真空包裝，一隻 900 元，9/20（三）前登記，預定 9/24 主日可取貨，歡迎兄姊支持以勒農場，踴躍訂購。

#### 23. 七七歌仔戲團歡迎索票看戲

感謝兄姊對七七歌仔戲團的支持與鼓勵，9 月 23 日（六）晚場及 24 日（日）下午場，將於國立臺灣藝術教育館-南海劇場（台北市南海路 47 號，公車 630 建國中學站或捷運小南門站），演出〈一世人你佇我心內〉，這是七七耶穌腳蹤系列花蓮門諾薄柔纜醫師的故事。歡迎大家索票及代為宣傳，邀約親朋友好一起揪團索票進場看戲。請洽林孟鴻長老 0933890820 或 LINE sofilin0324。

#### 24. 「發現台灣管風琴之美」展覽

第一屆《福爾摩沙國際管風琴藝術節》主題為〈發現台灣管風琴之美〉，本會管風琴也列為本次內容。地點：萬華剝皮寮歷史文化展覽社區（台北市康定路 173 巷，展室 151、153、155），時間：9/5~10/1，每日上午 10:00 至下午 6:00（每週一休館），免費

入場，歡迎兄姊於展期間踴躍前往欣賞（詳情請參閱週報第 689 頁）！

## 25. 星中大傳部邀請余日新教授分享

後疫情時代的教會，如何運用網路工具來建立關係及治理教會，是一個重要的課題。

七星中會大傳部邀請余日新教授前來分享相關主題：網路工具應用研討會，歡迎有興趣的兄姊踴躍參加！

**地點：**雙連教會；**時間：**本週六（9/16）上午 9：30~12：00；**報名費用及方式：**100 元/人（現場繳費

含中餐）。9/4（一）前向民生教會孫牧聲牧師報名；**電話：**02-2541-7600。

## 26. 北大宣道會舉辦靈修會暨年會

北大女宣道會訂於 11/16（四）至 11/18（六）在花蓮煙波大飯店舉辦「北大宣道會靈修會暨年會」，報名費每人 4800 元（二人房）。報名即日起至 10/15 日止，欲參加者請至辦公室登記，報名繳費後不得取消但可替換。

**交通：**請自行前往花蓮火車站集合（接駁車於 12 點 15 分發車，逾時不候），由七星中會酌予補助交通費。

# 肢體消息與代禱事項

## 1. 為肢體：

為教會中身體欠安、心靈軟弱、接受化療的兄姊禱告，懇求上帝賞賜平安在兄姊身上，讓他們透過專業的醫療團隊得到療養與復健。

## 2. 為教會：

（1）為 9/17 主日禮拜的服事禱告：

【台語堂、頌讚】主禮：葉志達。司禮：陳志堅。司琴：古守夏希。領詩：黃家萱。讚美：器皿。音控：陳志堅、王世博、李安莉。王世博（頌）。

【原民堂】主禮：Puyang SING。司禮：Alui。司琴：Sawmah。敬拜主領：恩樂。音控：蘇弘軒、王小翠。

（2）為教會牧者團隊、長執、同工的服事與家庭禱告，願上帝賜福在服事過程中有上帝的帶領與恩典。

（3）為教會各個團契事工、東門

學苑與東門樂齡、夥伴教會禱告，懇求上帝賜福並保守教會的各項事工，榮神益人。

## 3. 為台灣／鄰舍：

（1）為台灣明年的選舉禱告，懇求上帝親自掌權在選舉的過程中，透過候選人發表的政見，使人民選出合適的公僕。

（2）為台北市的大直於 9/7 晚間民宅傾斜下陷禱告，懇求上帝幫助受災戶，讓建設公司能有善地處理。

## 4. 為世界：

為南非約翰尼斯堡的大樓於當地 8/31 驚傳大火，目前已造成 74 人死亡。懇求上帝安慰罹難者家屬，也讓當地政府有效地處理後續的事宜。

## 芥菜種與麵酵

經文：馬太福音 13:31-35

### 前言：追求人數增長的教會牧養

- 救不起來的教會：老化、青年流失、紛爭。
- 台灣教會主流思想認為教會存在唯一的目的就是要增長。
- 只有增長的教會才是好的教會，只有增長的教會才是受祝福的教會。
- 把「人數增長」定義為教會存在的唯一目的，其實只是某種市場主義的思想。
- 教會存在的意義，絕對不能用市場經濟的眼光來論斷。

### 經段的上下文

- 馬太福音十三章的第一個比喻是撒種的比喻，第二個是雜草的比喻，再加上芥菜種的比喻，馬太福音一連三個比喻都使用了「種子」的意象，都是耶穌的聽眾所熟悉的農業意象。

### 芥菜種的比喻

- 撒種的人把一粒芥菜種子種在田裡面是個非常不合常理的動作。
- 既然這個農夫只有種下一粒種子，這表明農夫的心意，這是刻意栽種的種子。
- 巴勒斯坦的芥菜子，細細小小的，比米粒、芝麻粒還要小，就像是沙子一樣小。
- 芥菜長大之後如果不採收，讓它繼續長大，會比一個人還高，天空的飛鳥甚至可以停在芥菜裡面。

### 麵酵的比喻

- 耶穌講到一個婦人把麵酵放進三斗麵團裡面。
- 三斗麵粉差不多是市面上一大袋二十二公斤的麵粉。
- 麵粉要發起來做成饅頭，一般來說，大概要加百分之一重量。換句話說，麵酵可以發揮一百倍的影響力。

- 所以，芥菜種的比喻和麵酵的比喻，耶穌的重點在指出，非常微小的東西，將會發揮巨大的影響力。
- 而且這樣的影響力，不是偶然發生的，是撒種的人，特意把種子種在田裡，是揉麵團的人，特意把麵酵揉在麵團裡面。

### 一段難解經文：太 13:34-35

- 引用詩篇 78:2。
- 詩篇 78 篇的作者回顧以色列的歷史，以色列人犯罪背逆上帝，但是上帝其實從來沒有遺棄以色列人。
- 詩篇 78 篇的作者把以色列的現在連結於他們的過去，提醒以色列要從過去歷史錯誤中學習。
- 馬太福音的作者引用詩篇 78 篇來說明耶穌使用比喻的目的，為要使讀者明白，上帝過去的工作確實偉大，可是直到耶穌來教導這個比喻，最偉大的工作才被揭露出來。
- 耶穌現在的工作就是上帝最偉大的工作。天國的工作在過去是可見的，但耶穌現在的工作將它完滿地表現出來。
- 上帝的工作雖然小如芥菜種或麵酵，最後卻能奇妙地影響世界，這工作並非偶然。

### 解經結論

- 耶穌帶領的信徒就像是芥菜種那樣的微小，小到掉在路上沒有人看得到。
- 基督徒的群體很小，但挑戰很大。但他未來的結果與影響力更大。
- 芥菜種與麵酵雖微小，但能發揮巨大功能時，信仰才有影響力。而芥菜種和麵酵可以發揮影響力，不是偶然發生，是上帝預備的。

### 反省與應用

- 教會的成功與否，從來就不是由聚會人數的多寡來決定的，也不是由年輕人的比例來決定的，教會的發展在上帝的手中。
- 我們要成為有影響力的教會，而不是單單成為大教會。
- 基督徒的影響力，如果要像芥菜種或者是麵酵所發出的那種千百倍的影響力，那就是基督徒的見證。
- 基督徒的見證是什麼，「愛」！但是基督信仰所談的，是學習耶穌基督的愛，是為他人而付出代價，甚至是犧牲的愛行動。
- 牧會的見證（一）、（二）。

## 結論

- 我們是一粒上帝的芥菜種，我們是上帝的酵母，上帝要藉著我們的教會作奇妙的工，上帝要我們這個微小的芥菜種長大成熟發揮上帝國的影響力。

## 葉牧師專欄

### 不要小看自己年輕

今天是青少年團契會長、同工、輔導就任的日子，看到許多青少年以及輔導願意投入這項事工，心中非常雀躍，並向上帝獻上感恩。對於教會兄姊平均年齡越來越高的情況下，主日學、青少年事工特別重要，因為這些青少年未來很可能成為教會很重要的支柱。回想起，在我青少年時期，在母會參加少年團契聚會的經驗，讓我受益很多。當青少年時期，正在尋找自我認同以及建立同儕關係，團契生活提供了這樣的場所。

那時，少年團契的聚會是在週六晚上，是我相當期待的時刻，每每騎腳踏車或走路往教會的路上時，就會不斷吟唱詩歌，特別是當時候有一首《基督是主》詩歌叫做〈年輕人〉。「年輕人，年輕人，你追求生命是否有所得？你所尋獲的快樂，是否能滿足你心，或仍像以前一般的心靈空虛？」在第1節詩歌中，就切中了青少年時期那種空虛感，盼望尋找到快樂，卻常常不可得。接著副歌「有一事令你興奮，是歸向耶穌基督，祂為世人的罪死在十架上，今將生命給主，祂能

一路引導你，使你年輕生命活得更有意義。」而唱到這裡，總是會覺得生命充滿盼望，也激勵自己生命要活得更有意義。

其實，當時候的自己，確實不曉得信仰的意義，更不知道怎麼歸向基督，讓年輕的生命活得更有意義。去團契的目的，不能說與信仰無關，但絕對不是想要讀經、禱告而已，與團契契友、輔導的互動，才是當時的我所在意的部分。當時候，因為與我同屆的共有六名契友，當時候就號稱「六劍客」，直到現在，雖不常見面，一旦見面，話題總是說不完，立刻回到小時候的親密感。這是因為當時候，我們曾經一起在團契聚會、一起服事，一起辦營會。最重要的是，每次少年團契聚會，一定是要約去冰店或麵店一起吃喝才依依不捨地分開，即使隔天主日禮拜仍會見面，彼此總是希望多相處一下。

不只是在同儕關係，輔導對青少年的我們也有很大的影響，一直到現在，即使當時教會的輔導都是請神學生帶領，因此幾乎每一年都會換不同

的輔導，且仍然依稀記得幾位輔導。這些輔導，現在幾乎想不起他們的名字，卻仍然可以記得他們這時候怎麼帶領團契，甚至有些輔導還經常帶我們上山下海。即使過了三十幾年，仍可以感受到這些輔導對我們生命的影響。當時的我，若遇到什麼不如意的事，或者自己心中有喜歡的人，都會找輔導講，總覺得和他們講完話之後，心情變得不一樣。

今天，青少年團契新的會長、同工、輔導就任，也有兩位輔導暫時卸下青少年的服事重擔。透過這個儀式，盼望青少年團契仍夠在這些會長、同

工、輔導的帶領之下，建造一個屬於自己並且在其中無論是信仰、生活、自我都能夠成長的團契。就如經常應用在青少年的經文說「別讓人小看你年輕。無論在言語、行為、愛心、信心，和純潔各方面，都要作信徒的榜樣。」(提前 4:12) 當我們在青少年團契透過一起敬拜、一起聚會、一起服事，彼此關懷，一起在團契中成長，這就是一件能夠成為信徒榜樣的見證。感謝過去的輔導，帶領青少年成長的道路，讓他們成為信徒的榜樣；也勉勵新的會長、同工、輔導，繼續勇往前行，帶領青少年一起奔走天路。

## 給東門教會的一封信——米以互教會

敬愛的台北東門教會平安：

感謝台北東門教會協助 Me'ihu 米以互教會成為貴教會的夥伴教會，很感謝上帝的帶領使兩間教會有連結，也很感動貴教會特地前往雙崎部落來實地的關心慰問，也很感恩 8/26 日米以互教會傳道師派任感恩禮拜，鄭愛玲長老和鄭幸兒長老一行五人前往祝賀，米以互教會深受感動及被關心，在這裡誠摯的獻上感恩的心，要向台北東門教會主任牧師葉志達及全體長執、信徒一同道謝。

米以互長老教會位置在台中市和平區自由里的雙崎部落，位於大安溪的左岸，與支流觀音溪會合的東邊，海拔高度約六百公尺的平台台地。屬

於泰雅族北勢群的聚落，並緊鄰著雪霸國家公園入口，沿途路線蘊含豐富的自然生態、人文與族群文化資源。曾在日治時期被稱為埋伏坪部落，部落也設有登山步道，可以觀望整個雙崎部落及大安溪白布帆橋。

米以互教會因著 921 大地震原有的教堂一夜之間倒下，嚴重的受損，連同信徒的靈命上也遭受影響。透過中會的補助及在沒有牧者的情況下，只好向附近的住宅買了簡易的鐵皮住宅成為現在的禮拜堂，教會也多年來沒有駐堂的牧者、傳道人擔任牧養工作，過去都是有囑託傳道師和協傳牧者來負責教會禮拜事宜，教會光景也

從過去興盛多人到衰退情勢，過去的歷史經歷中，教會也出走離開眾多的老信徒和家庭。目前教會也只有 8-9 戶，教會會員數 24 人，將近有一半的人口都在台中都會區工作、生活、讀書。部落人口算大部落，人數多，將近有兩百多戶，部落教會還有安息日教會和真耶穌教會，目前是安息日為人數眾多的大教會，再來是真耶穌教會。

教會也曾經是要面臨關門的教會，感謝主教會長老也專心的在撐住維持教會的運作，之後到有囑託、協傳的幫助，一直到今 2023 年神的慈愛、耶穌基督的恩惠、聖靈的感動整個米以互教會，鼓勵教會有信心有盼望的走出一小步，就是在中會關心輔導協調中，教會開始申請 2023 年畢業生新任傳道師。上帝的引領中使 2023 年玉山神學院畢業生林俊志 Yukan 傳道師抽到米以互長老教會，能成為教會的駐堂傳道師專職用心的牧養工作。傳道師的家鄉位宜蘭南澳鄉碧候村碧候教會的泰雅族人，開始受到上帝差遣的牧養工作，離開故鄉到台中開始傳道牧養工作。

要很謝謝我們的小會議長士林長老教會的林以撒牧師，透過神的恩典成為兩間教會的連結天使，也很感動神透過以撒牧師小會議長，也開始幫助教會的新科傳道人和長執在教會的事工運作，及未來事工導向的建議，輔導教會傳道人牧養的工作，和長執在教會的職份，謝謝上帝的看顧。

傳道師也開始對教會的歷史、人口結構、文化語言、教會事工上進行多面向的探討，也很相信上帝是我們最大的老闆，帶領我到米以互這地方都是有祂美妙的旨意。傳道師也盡心盡力將「福音釘根部落、教會活出盼望」，相信在詩篇 119：105 提到：「你的話是我腳前的燈是我路上的光。」相信教會是會成為部落守望的燈塔，是平安的瞭望台。教會有很多事工發展是可以幫助部落、引人歸主，目前來到這裡一個月，在部落探訪、遊走、運動和其他兩個部落走走，發現還有眾多的族人紛紛的沒有教會的生活，生活中沒有基督信仰，透過禱告教會努力的慢慢的去傳揚福音，事工期盼也能對部落的兒少、青年群體，是能感動他們是受到上帝的愛在關心的。

我們教會現有的信徒留在部落的都年齡偏高，身體上都並不是很健康，行動上都有受限。青壯年都在台中都會區工作生活，都是固定兩到三個禮拜會回到教會作禮拜。教會有專職的傳道師也開始和教會長執對都會區的禮拜和關心也大幅提昇，對部落眾多未信主、未有教會生活的弟兄姊妹開始撒種探訪關心，傳道師也積極從教會內部重要同工及少數信徒，努力的禱告求主給予我們力量、信心、智慧能往外傳揚。「求你將你的道指示我將你的路指教我。」（詩篇 25：4）教會也期盼能成長興旺，也有異象藍圖是能將原教會土地（受到 921 倒塌的地方）重新的建造新的教會。希望

有專職的傳道人能陪伴牧養，到部落探訪引人歸主，進行播種、撒種的工作，對信仰的教育有負擔，和推展的事工能幫助部落，關心每一個不同年齡層的群體，能接受到耶穌基督福音的機會。

Yukan 傳道師獻身的使命，就是能好好的專心牧養陪伴，真的需要受

到幫助的教會和部落，能用耶穌的愛去關心，能陪伴大家一起成長茁壯，能在最弱勢最邊緣的群體身上活出福音的盼望，好好的深耕部落，行動出耶穌基督的愛，相信聖靈感動在我們每一個生命中，更要在真理中尋求上帝的旨意。

泰雅爾中會 Me'ihu 米以互長老教會  
小會議長 林以撒牧師  
駐堂傳道 林俊志傳道  
暨全體教會長執信徒同工 誠摯感謝



## 華語主題式查經介紹

### 2023 第四季主題式查經：約

今年第四季主題式查經的主題是「約」。內容有生活中的契約、作證、犯罪、審判等；商業行為的約，如商業本票、保險合約、當保、履約保證等；上述之約和聖經中的約有何差異？約不僅在舊約聖經扮演重要的角色，在新約也出現棘手的衝突，不僅

是法律賽人，有時我們也有困擾，例如在新約福音書中，耶穌說不是來廢除律法，乃要成全。但同樣的新約希伯來書作者則說：既然上帝提到新的約，可見他已經把頭一個約當作無效的；任何無效逐漸陳舊的，必然急速消逝。你同意新的約可以取代舊的約

嗎？新舊約本身又有何關係？你對新舊約關係也有困擾嗎？主題式查經在今年的最後一季將探討「約」對一個基督徒生命的意涵及其重要性，同工將從法律、金融和信仰不同的角度和大家一起來討論。

為什麼要討論「約」呢？因為有次和家人聊天，舊約聖經中的上帝喜歡做什麼？結果家人回答：上帝喜歡生氣。我有點訝異，我婉轉的答案是上帝喜歡和人立約。

上帝在舊約聖經一開始就和亞當、亞伯拉罕、以撒、雅各先後有口頭約定，接下來用彩虹和挪亞立約，在出埃及記更進一步和整個以色列民

族先後兩次立下文字合約：十誡。之後，又立了平安的約，永遠的約，甚至更要藉著基督與我們萬民立約。

如果說上帝喜歡和人立約，為什麼呢？因為上帝要保證祂的應許必然實現，反之，人呢？應該是喜歡違約吧！所以人和人之間就會用許多的約來綁住，如婚約、買房買車、各種的定型化契約，有用嗎？違約的人太多了，所以先知耶利米就曾宣布，上帝要與以色列人立新約。有用嗎？人依舊違約，因此上帝當然會常常生氣。

「約」在我們的生活和信仰上都太重要了，歡迎大家一起來參加今年第四季的主題式查經。

## 主日學園地

### 第十一課 拜金牛惹神怒

■經文：出埃及記 32：1~35

■教學目標：透過以色列人因造金牛而惹上帝生氣的故事，教導學生知道離棄上帝就是犯罪，唯有忠於所信，才能蒙上帝賜福。

■金句：我（上帝）以外，不可敬拜別的神明。（出埃及記 20：3）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安

今天（公元 2023 年 9 月 10 日）課程的主題是「拜金牛惹神怒」，研經範圍是出埃及記 32：1~35。本課故事描述以色列人逼迫亞倫為他們建造一座金牛，並向牠跪拜，這樣的行為是違背上帝的命令——「除了我以外，不可敬拜別的神明，不可為自己造任何偶像，不可跪拜或事奉任何偶像。」（參出埃及記 20：1~5）以色列人因此惹得上帝怒氣大發，對他們施行公義的審判。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 什麼事物深深吸引著你，是你在日常生活中絕對無法放棄的？
2. 在日常生活中，你認為可以怎麼做，來讓自己與上帝的關係更靠近？



主日學線上教材

# 台語禮拜讚美

## 青少年團契

### 差遣我

主，告訴我如何獻上我的生命，帶希望入人群中，  
主，告訴我如何付上我的關懷，將溫暖帶入世界，  
我看到靈魂中的憂傷，孤獨中人的心在角落顫抖，  
差遣我，差遣我，我願付出我所有，差遣我到需要你的人群中，  
充滿我，充滿我，用你愛來充滿我，再一次緊握他們的手，

主，告訴我如何獻上我的生命，帶希望入人群中，  
主，告訴我如何付上我的關懷，將溫暖帶入世界，  
我看到靈魂中的憂傷，孤獨中人的心在角落顫抖，  
差遣我，差遣我，我願付出我所有，差遣我到需要你的人群中，  
充滿我，充滿我，用你愛來充滿我，再一次緊握他們的手，

差遣我，差遣我，我願付出我所有，差遣我到需要你的人群中，  
充滿我，充滿我，用你愛來充滿我，再一次緊握他們的手，  
再一次緊握他們的手，再一次緊握他們的手。

### 活動照片



20230901 家庭探訪：宋聖君與方喜恩的家



20230903 主日學國小升級祝福禮拜



20230903 主日學國高中升級祝福禮拜



20230903 主日學大學升級祝福禮拜



20230905 東門學苑秋季班開學禮拜



20230906 姊妹團契心靈園地喜樂泉福音茶會

# 發現!台灣管風琴之美 特展

DISCOVER THE BEAUTY OF TAIWAN'S PIPE ORGANS

開幕茶會

2023/09/06 WED. (三) 1:30pm

“

邀您體驗

台灣首創自製機械管風琴原型

首次集結全台特色管風琴影像之美

開放時間

週二-週六

10:00AM-6:00PM

週一休館

剝皮寮歷史社區151、153、155展區

台北市萬華區康定路173巷

2023/09/05 TUE. (二) — 10/01 SUN. (日)



# 奉獻報告

## ●第 36 週 (2023 年 9 月 3 日)

一月定奉獻：	39 筆	156,950 元
二禮拜奉獻：	4 筆	6,351 元
三感恩奉獻：	9 筆	40,100 元
四對外奉獻：		
為玉山神學院奉獻：	1 筆	6,000 元
為夥伴教會奉獻：	6 筆	41,000 元
五對內奉獻：		
為東門樂齡奉獻：	5 筆	4,110 元
為東門學苑奉獻：	1 筆	1,000 元
為荊棘團契奉獻：	1 筆	5,000 元
六特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
為管風琴奉獻：	1 筆	2,000 元
合計：		264,511 元

## ◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會統一編號：05351010  
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)  
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942      美金奉獻帳號：24108000029578

## 2023 年每週讀經進度

△9/10 (日) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 13:1-17

△9/11 (一) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 13:18-35

△9/12 (二) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 13:36-58

△9/13 (三) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 15:1-20

△9/14 (四) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 20:1-16

△9/15 (五) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 22:1-14

△9/16 (六) 台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 22:15-33

# 聖工分擔

## 主日學校

聖工		本週 (9/10)	下週 (9/17)
合班	短講	陳孜藩	黃家萱
	教唱	柯芳稜	許立憫
	司琴	莊心彤	莊心彤
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經	大堂禮拜 就任式	查經 廖弘源	
司會	大堂禮拜	午法晏	
司琴	大堂禮拜	許立慈	
值日	大堂禮拜	林建鈞	
青少年團契	大堂禮拜	陳孜藩	
青少年主日輔導	許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠、葉曉芬		
成人	查經班	葉志達	葉志達
	主題查經	暫停	蔡尚穎

## 主日禮拜

聖工		本週 (9/10)	下週 (9/17)
講道	蔡銘偉	葉志達	
司禮	郭世鼎	陳志堅	
司琴	湛濠銘	古守夏希	
領詩	許昱寰	黃家萱	
頌讚團	聯合禮拜	器皿	
報告	楊台鴻	湛濠銘	
值月	蔡尚穎、楊台鴻	蔡尚穎、楊台鴻	
值月	湛濠銘、陳宥惠	湛濠銘、陳宥惠	
招待	禮教	連碧玉、王秀雲	江雅苓、劉少梅
	禮教	陳展東、鄭斐娟	周慧玲、林鳳秋
關懷	禮教	陳昭華	鍾碧薰
	禮教	吳澳齡	李貽玲
司獻	台頌	陳志堅	溫東光
	台頌	聯合禮拜	黃幼薰、黃筱雯
獻花	陳桂芳、林信男	廖碧英	
音控	台	林孟鴻、王世博	陳志堅、王世博
	PPT	李安莉	李安莉
	頌	聯合禮拜	王世博
插花	林羿君	李麗容	
茶餅會	暫停	第 9、10 小組	

## 祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (9/15)	葉志達	陳立威	湛濠銘	下週 (9/22)	葉志達	泰澤 祈禱會	吳重芸

## 原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (9/10)	蔡銘偉	三堂聯合禮拜 (聖經學院紀念主日)					
下週 (9/17)	Puyang	Alui	姊妹 恩樂	Sawamah	馬大與 馬利亞	林若蓮	蘇弘軒 Yakaw

## 原民堂家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭禮拜	電話	地址
本週 (9/15)	20:00	家庭探訪				
下週 (9/22)	20:00	家庭探訪				

## 本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	上午 08:30	28	禮拜堂二樓	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	20	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日禮拜/查經	上午 10:00		禮拜堂二樓	大堂聯合禮拜	查經 廖弘源長老
	青少年團契	上午 10:40		禮拜堂二樓	大堂聯合禮拜	點心時間 陳孜滄姊妹
	查經班	上午 08:50	16	禮拜堂一樓	羅馬書	羅馬書
	主題式華語查經	上午 10:30	22	禮拜堂六樓	暫停一次	亂世中的盼望
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	215 31	禮拜堂二樓 網路直播	芥菜種與麵酵 蔡銘偉牧師	唯一的批判者 葉志達牧師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00		教育館四樓	三堂聯合禮拜	成為彼此的祝福 Puyang 牧師
	頌讚禮拜 (華語) (實體+線上)	上午 11:30	22 6	禮拜堂二樓 網路直播	三堂聯合禮拜	唯一的批判者 葉志達牧師
	會議/例會	中午 11:30		教育館二樓	全教會聚會	松年團契例會
	JS 團契	上午 11:30	2	教育館四樓	全教會聚會	杜秋鳳執事分享
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		教育館二樓	詩歌練習	詩歌練習
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	契友分享	科大迎新
二	東門學苑	上午 09:20	132	教育館二樓	十九世紀浪漫樂派的音樂特質與風格展現/陳美鸞教授	9/5 開學禮拜 日本建築與都市 曾光宗教授
四			60		台灣公共衛生的故事 賴美淑教授	聖經台灣話台灣維新 張宗隆牧師
四	東門樂齡	下午 01:30	13 51	禮拜堂一樓 禮拜堂一樓 教育館二樓	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康
三	查經班	上午 09:30 晚上 07:30	16 12	教育館二樓	以賽亞書 葉志達牧師	以賽亞書 葉志達牧師
三	姊妹團契	上午 11:50		教育館二樓	心靈園地 每月第一週聚會	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	隔週練習	指揮：潘茂涼長老
五	姊妹詩班	上午 09:40	24	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	6	禮拜堂一樓	主理：陳立威執事 司琴：湛濠銘弟兄	泰澤祈禱會 司琴：吳重芸牧師
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00			家庭探訪	家庭探訪
六	青年團契	下午 6:30		禮拜堂五樓	9/17 (日) 專題分享	隔週聚會